

ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ
ve
ANKARA ALMAN KÜLTÜR MERKEZİ

" GERMANİSTİK SEMPOZYUMU"

" Alman Dili Edebiyatı ve Alman Dili Eğitimi
Anabilim Dalı Öğrencilerinin ve Öğreticilerinin
Eğitilmesi, Geliştirilmesi Konusunda Uygulamaya
Yönelik Öneriler"

(Praxisbezogene Vorschläge zur Ausbildung der
Germanistik-und Deutschdidaktikstudenten
sowie zur Ausbildung der Lehrkräfte.)

Tarih: 25-27 Mayıs 1992

Saat : 09.30

Yer : Atatürk Üniversitesi - Kültür Sitesi

25.5.1992 Montag

Erste Sitzung:

Sitzungsleiterin : Doç.Dr.Şeyda OZIL

- 9.30 Eröffnungsansprache
Prof.Dr.Hurşit ERTUĞRUL (Rektör der Atatürk Universität)
Doç.Dr.Yılmaz ÖZBEK
- 10.00-10.30 Doç.Dr.Onur Bilge KULA
"İmgebilimsel Araştırmaların Sorunları ve Olanakları.
Goethe'nin Yapıtlarında Türk İmgesi"
- 10.30-10.45 Teepause
- 10.45-11.15 Doç.Dr.Yılmaz ÖZBEK
"Yazılı Anlatım Dersinin Yeniden Biçimlendirilmesi Yolunda
Metodik Didaktik Düşünceler"
- 11.15-12.15 Prof.Dr.Nilüfer KURUYAZICI- Doç.Dr.Nilüfer TAPAN-
Yrd.Doç.Dr.Tülin POLAT - Yrd.Doç.Dr.Turgay KURULTAY-
Çağlar ERGAND
"Edebiyat ve Dil Eğitimi Programlarında Yeni Uygulama
Önerileri"

12.30-14.00 Mittagessen (Üniversite Lokali)

Zweite Sitzung:

Sitzungsleiter: Prof.Dr.Hüseyin SALİHOĞLU

- 14.00-14.30 Prof.Dr.Şara SAYIN
"Edebiyat Metnine Çağdaş Yaklaşımlar"
- 14.30-15.00 Prof.Dr.Yüksel ÖZOĞUZ
"Karşılaştırmalı Şiir İncelemesi"
- 15.00-15.30 Teepause
- 15.30-16.00 Prof.Dr.Semahat YÜKSEL
"Almanca'nın Yapısı Dersinin Öğretiminde Teori ve Uygulamanın
Yerleri"
- 16.00-16.30 Arş.Gör.Sakine ERUZ
"Uzmanlık Metinleri Yardımıyla Okuma Anlama Etkinliğinin
Geliştirilmesi"

PICKNIK

26.5.1992 Dienstag

Dritte Sitzung:

Sitzungsleiterin: Prof.Dr.Yüksel ÖZOĞUZ

- 9.00-9.30 Doç.Dr.Battal INANDI
"Germanistik Öğreniminde 'Mediävistik'in Yeri ve Önemi"
- 9.30-10.00 Yrd.Doç.Dr.Mustafa ÇAKIR
" Karşılaştırmalı Dilbilgisi ve Yabancı Dil Öğretimi"
- 10.00-10.30 Araş.Gör.Canan ŞENÖZ
"Metindilbilim ve Alman Dili ve Edebiyatı Öğreniminde
Metindilbilimin Uygulama Alanına Bir Örnek"
- 10.30-11.00 Teepause
- 11.00-11.30 Prof.Dr.Hüseyin SALİHOĞLU
"Literaturvermittlung oder Kulturvermittlung?
Überlegungen zur Literaturdidaktik"
- 11.30-12.00 Christiane PETERSEN
"Schnittpunkte deutsch-türkischer interkultureller Erfahrung am
Beispiel Nadolny's Roman ' Selim oder die Gabe der Rede"
- 12.00-14.00 MITTAGESSEN

Vierte Sitzung:

Sitzungsleiterin: Prof.Dr.Şara SAYIN

- 14.00-14.30 Okt. Binnaz BAYTEKİN
"Das Bild der türkischen Migrantenkinder in der
deutschsprachigen Kinderliteratur"
- 14.30-15.00 Dr.Jeanine DALLER
"Bilingualismus als Unterrichtsthema in der Germanistik"
- 15.00-15.30 Arş.Gör.Cengiz SARIÇAM
"Studienprobleme der Remigranten an den Deutschabteilungen
der türkischen Universitäten"
- 15.30-16.00 Teepause
- 16.00-16.30 Dip.Päd.Uwe SIEBEN
"Fehleranalyse, Interferenz und Kontrastivität im Rahmen einer
intra-und interkulturell orientierten Ausländergermanistik"
- 16.30-17.00 Helmut DALLER
"Fehlerkorrektur im Fremdsprachenunterricht"
- 17.00-17.30 Okl.Hülya BİLEN
"Studentenreferate, die Wortfelder zur verschiedenen
Lebensbereichen sowie auch ihre mögliche Entsprechungen im
Türkischen enthalten"
- 19.30 ABENDESSEN

27.5.1992 Mittwoch

Fünfte Sitzung:

Sitzungsleiterin: Prof.Dr.Semahat YÜKSEL

- 9.00-9.30 Yrd.Doç.Dr.Mustafa KINSIZ
" Überlegungen zum integrierten Schulpraktikum in der
Deutschlehrausbildung"
- 9.30-10.00 Veronika KEMPER
"Rationelleres Lernen im Fremdsprachenunterricht"
- 10.00-10.30 Helge JOB
" Aktion und Spiel im Literaturunterricht"
- 10.30-11.00 Teepause
- 11.00-11.30 Yrd.Doç.Dr. İbrahim İLKHAN
" Linguistik, Grammatik und Übersetzungswissenschaften.
Einige kritische Überlegungen"
- 11.30-12.00 Prof.Dr.Helga SCHWENK
" Das Graduiertenkolleg als Modell zur Nachwuchsförderung"
- 12.00 Schlussworte von Prof.Dr.Şara SAYIN
- 12.30 MITTAGESSEN
- 19.30 ABENDESSEN

28.5.1992 Donnerstag

- 08.00 Abfahrt nach Trabzon
(Treffpunkt : Gästehaus)